

'Every human being is errant (commits errors), however, the best of those who commit errors are those who repent.'

Hadith Sherif

(Authorized on Sahih Bukhari and Muslim)

DEDICATION

To my **mother**,

To the soul of my **father**,

To my **wife**,

To my **daughter**

and to my extended family
with affection and admiration.

Bakri
July 2007

ACKNOWLEDGEMENTS

I express my immense gratefulness to my research supervisor **Dr. Maha Mohammed Ahmed Uthman** for her expert guidance, insightful direction and for her untold efforts and help.

I with all sincerity, record my sense of gratitude to my wife (**Mona**) and my loving daughter (**Reham**) for their love and encouragement.

My heart felt thanks are due to my mother and the members of my family for their kind help.

I deem it as a pleasure to thank **Dr. Abda Abdalla** , my friends and all who extended their helping hands to me directly and indirectly for fulfilling the present work.

CONTENTS

	Page
HADITH SHERIF	i
DEDICATION	ii
ACKNOWLEDGEMENTS	iii
CONTENTS	iv
TABLES	viii
ABBREVIATIONS	xi
ABSTRACT (English)	xii
ABSTRACT (Arabic)	xiii
Chapter .1. INTRODUCTION	1
1.1 Significance of the study	1
1.2 Research Problem	2
The Main Problems	
The Sub Problems	
1.3 Research Questions	3
The Main Questions	
The Sub Questions	
1.4 Research Objectives	4
1.5 Research Hypotheses	4
1.6 Limits of the Research	5
1.7 Methodology	5
1.8 Sample of the Study	5
Chapter .2. Review of Literature and Previous Studies	
2.1 THEORTICAL FRAMEWORK	6
2.1.1 Review of Literature	12
2.1.2 Morphemes	13
2.1.3 Types of Morphemes	14
2.1.4 Free Morphemes	
2.1.5 Bound Morphemes	
2.1.6 Historical Development	
2.1.7 Range of Application	
2.1.8 Order of Appearance	

2.1.9 Summary	17
2.1.10 The Role and the Significance of the Grammatical Morphemes	18
2.1.11 Summary	21
2.1.12 Second Language Learning	21
2.1.13 Individual Variation in Language Learning Performance	23
2.1.14 Motivation in Second Language Learning	24
2.1.15 Instrumental Motivation	
2.1.16 Integrative Motivation	
2.1.17 Attitudes and second Language Learning	25
2.1.18 Culture and second Language Learning	25
2.1.19 Critical Period Hypothesis	26
2.1.20 The Language Learning Environment ..	27
2.1.21 Similarities and Differences in Language Acquisition	28
2.1.22 Summary	29
2.1.23 Language Teaching Methodology	32
2.1.24 The Relation and the Value of Linguistic to Language Teaching	
2.1.25 Summary	34
2.1.26 Approaches of Second Language Learning	35
2.1.27 The Grammar Translation Method	35
2.1.28 The Direct Method	37
2.1.29 The Reading Method	38
2.1.30 The Audio-Lingual Method	39
2.1.31 The Communicative Approach	40
2.1.32 Principles and Characteristics of The Communicative Approach	
2.1.33 Summary	41
2.1.34 Error Analysis	43
2.1.35 What is An Error?	44
2.1.36 Errors Versus Mistakes	44
2.1.37 The Role and the Significance of the	

Learner's Errors and Difficulties	44
2.1.38 Types of Errors	46
2.1.39 Inter Lingual Error	
2.1.40 Intra Lingual Error	
2.1.45 Relation of Errors to Tasks	47
2.1.46 Relation of Errors to Context	48
2.1.47 Steps in the Analysis of Errors	49
2.1.48 Summary	50
2.1.49 The History of the English Language	
In Sudan	51
2.1.50 The Aims and Features of Spine Series.....	54
2.1.51 The Aims of Teaching Spine at Basic Level	54
2.1.52 The Aims of Teaching Spine at	
Secondary Level.....	54
2.1.53 The Main Features of Spine Series	54
2.1.54 Summary	55
2.2 Previous Studies	56
2.2.1 Local Studies	
2.2.2 Foreign Studies	
Chapter .3. Methodology of the Research	
3.1 INTRODUCTION	61
3.1.1 The Tool of the Study	61
3.1.2 The Content of the Teacher	
Questionnaires	61
3.1.3 Part .A.	
3.1.4 Part .B.	
3.1.5 The Content of the Students' Diagnostic	
Test	62
3.1.6 The Subjects	62
3.1.7 Why Third Year Students?	63
3.1.8 The Validation of the Teacher	
Questionnaires and the Students'	
Diagnostic Test	63
3.1.9 The Statistical Interpretation of the	
Teacher Questionnaires and the	
Students' Diagnostic Test	63
Chapter .4. Results and Discussions	
4.1 DATA ANALYSIS	64

4.2 The Findings of the Teacher	
Questionnaire.....	64
4.3 The Teachers' Background	64
4.4 Cross Tabulation for Teachers' Background	68
4.5 Teachers' Opinions and Evaluation of the	
Grammatical Difficulties Faced by Secondary	
School Students	74
4.6 The Students' Diagnostic Test	93
Chapter .5. Conclusions and Recommendations	
5.1 CONCLUSION	107
5.2 Summary of Findings	108
5.3 Recommendations	111
5.4 Suggestions	115
5.5 Suggestions for Further Studies	116
References	118
Appendix	

Tables

Table	Page
4.1 (a) Age	64
4.1 (b) Age	65
4.2 (a) Sex	65
4.2 (b) Sex	65
4.3 (a) Qualifications	66
4.3 (b) Qualifications	66
4.4 (a) Years of Experience	67
4.4. (b) Years of Experience	67
4.5 (a) The Training Courses Attended	68
4.5 (b) The Training Courses Attended	68
4.6 Age According to the Teachers' Sex	69
4.7 Qualification According to Age	69
4.8 Years of Experience According to Age	70
4.9 Training Courses According to Age	71
4.10 Qualifications According to the Teachers' Sex	71
4.11 Years of Experiences due to the Teachers' Sex	72
4.12 Training Course According to Teachers' Sex	72
4.13 Years of Experience According to Qualification	73
4.14 Training Courses According to Qualification	74
4.15 Training Courses due to the years of Experience	75
4.16 (a) Problems and Difficulties of the definite and Indefinite Morphemes	76
4.16 (b) Problems and Difficulties of the definite and Indefinite Morphemes	76
4.17 (a) Difficulties and Errors with Irregular Verbs	77
4.17 (b) Difficulties and Errors with Irregular Verbs	78
4.18 (a) First Language Interference	78
4.18 (b) First Language Interference	79
4.19 (a) Problems and Difficulties with Irregular Plural	80
4.19 (b) Problems and Difficulties with Irregular Plural	80
4.20 (a) In Effective Teaching and the Students'	

Grammatical Difficulties and Errors	80
4.20 (b) In Effective Teaching and the Students' Grammatical Difficulties and Errors	81
4.21 (a) Difficulties of Applying the Grammatical Rules Taught	81
4.21 (b) Difficulties of Applying the Grammatical Rules Taught	82
4.22 (a) The Confusion between the Morphemes 'not' and 'un' plus adjectives	82
4.22 (b) The Confusion between the Morphemes 'not' and 'un' plus adjectives	83
4.23 (a) Difficulties and Problems Related to Irregular Verbs and Irregular Plural	83
4.23 (b) Difficulties and Problems Related to Irregular Verbs and Irregular Plural	84
4.24 (a) Causes of the Students' Grammatical Errors	84
4.24 (b) Causes of the Students' Grammatical Errors	85
4.25 (a) Difficulties and Errors with the Plural form Of the Compound Nouns	85
4.25 (b) Difficulties and Errors with the Plural form of the Compound Nouns	86
4.26 (a) Errors with the Present Simple Tense	86
4.26 (b) Errors with the Present Simple Tense	87
4.27 (a) Errors of Adjectives order in A sentence	88
4.27 (b) Errors of Adjectives Order in A sentence	88
4.28 (a) Problems and Errors with the 'er' Morpheme	89
4.28 (b) Problems and Errors with the 'er' Morpheme	89
4.29 (a) Teachers' Role in Eliminating the Grammatical Difficulties Faced by Secondary School Students	90
4.29 (b) Teachers' Role in Eliminating the Grammatical Difficulties Faced by Secondary School Students	91
4.30 The General Direction of the Teachers; Opinions	92
4.31 (a) Errors of Using the Definite Article Morpheme With Uncountable Nouns	93
4.31 (b) Errors of Using the Definite Article Morpheme With Uncountable Nouns	94
4.32 (a) Errors of Using the Definite Article Morpheme	

With Means of Transportations	95
4.32 (b) Errors of Using the Definite Article Morpheme With Means of Transportations	96
4.33 (a) Omission of the Third Person Marker	97
4.33 (b) Omission of the Third Person Marker	97
4.34 (a) Errors of the Negative form of the Present Simple Tense with the Verb Has	98
4.34 (b) Errors of the Negative form of the Present Simple Tense with the Verb Has	99
4.35 (a) Errors and Difficulties of the Morphemes 'not' and 'un' Plus Adjectives	99
4.35 (b) Errors and Difficulties of the Morphemes 'not' and 'un' Plus Adjectives	100
4.36 (a) Errors and Difficulties with Irregular Verbs	100
4.36 (b) Errors and Difficulties with Irregular Verbs	102
4.37 (a) Errors and Difficulties with Irregular Plural	102
4.37 (b) Errors and Difficulties with Irregular Plural	103
4.38 (a) Errors and Difficulties with Compound Nouns in their Plural forms	103
4.38 (b) Errors and Difficulties with Compound Nouns in their Plural forms	104
4.39 (a) Errors and Difficulties of Ordering Adjectives in a sentence	104
4.39 (b) Errors and Difficulties of Ordering Adjectives in a sentence	105
4.40 (a) Errors and Difficulties with the Morpheme 'er'	105
4.40 (b) Errors and Difficulties with the Morpheme 'er'	106

ABBREVIATIONS

AG	Agentive
DT	Diagnostic Test
EFL	English as A foreign Language
ELT	English Language Teaching
EL	English Language
FL	Foreign Language
L1	First Language
L2	Second Language
MT	Mother Tongue
PLU	Plural
SDT	Students' Diagnostic Test
SLA	Second Language Acquisition
TL	Target Language
TQ	Teachers' Questionnaire

ABSTRACT

The present study is aimed at investigating the issue of the major morphological difficulties of using English morphemes faced by Sudanese Secondary School Students.

The main objectives of this research are to shed light and identify the morpheme difficulties and errors that are connected with the use of the definite and indefinite articles, the present simple tense, the irregular verbs and irregular plural. This is besides the difficulties that are related to the English compound nouns in their plural forms, the order of adjectives in a sentence, the suffix (er) when forming comparative forms and nouns and the morphemes (not) and (un) plus adjectives when forming negation and antonyms.

The significance of this research stems from the fact that identifying and analyzing the grammatical difficulties and errors that are encountered by Secondary School Students will pave the way to overcome those difficulties and errors. Thus, improving the text books in the subsequent revisions and improving the standard of the students.

The major question raised in this study is what are the types and potential sources of the grammatical difficulties and errors that Sudanese Secondary School Students make in the use of the English grammatical morphemes.

The researcher has followed the descriptive analytical method to obtain the results. Two important tools were used for eliciting and analyzing data, Teachers' Questionnaire (TQ) and the Students' Diagnostic Test (SDT) for third grade secondary students.

The results obtained led the researcher to suggest that teachers must get special training on how to make students learn grammar without being demotivated towards language. This is besides the efforts needed to accompany the syllabus taught with work books and tape-recordings. Add to that students who face those difficulties need to have some remedial lessons and drills.

The findings achieved in this study encouraged the researcher forwards to present some suggestions for further studies.

ملخص البحث

الدراسة الحالية هدفت إلى البحث في موضوع الصعوبات النحوية الرئيسة التي تواجه طلاب المدارس الثانوية في السودان. الهدف الأساسي من هذه الدراسة هو إلقاء الضوء على تلك الصعوبات والأخطاء النحوية والتعريف بها عند استخدام الطلاب لأدوات التنكير والتعريف، الفعل المضارع البسيط، الأفعال الشاذة والجموع الشاذة. هذا بجانب الأخطاء المتعلقة باستخدام الأسماء المركبة خاصة في صيغ الجمع، ترتيب الصفات في الجملة، استخدام اللاحقة (er) عند صياغة الأسماء وصيغ التفضيل إضافة إلى الأخطاء والصعوبات المتعلقة باستخدام البادئات ليس وغير زائد الصفة عند صياغة النفي والمتضادات.

تنبع أهمية هذا البحث في أن معرفة وتحليل تلك الصعوبات والأخطاء النحوية التي يرتكبها طلاب المرحلة الثانوية في السودان تمهد الطريق للقضاء على تلك الصعوبات والأخطاء وبالتالي تطوير وتحسين الكتب في مراجعاتها اللاحقة وتحسين مستوي الطلاب. السؤال الأساسي المطروح في هذه الدراسة هو ما هي أنواع هذه الصعوبات والأخطاء النحوية وما هي مصادرها المحتملة. لقد قام الباحث بإتباع الأسلوب الوصفي التحليلي للحصول على النتائج المرجوة، إذ قام بعمل استبيان لبعض معلمي اللغة الإنجليزية بالمدارس الثانوية في السودان وكذلك قام الباحث بعمل اختبار تشخيصي لطلاب الصف الثالث الثانوي.

النتائج التي حُققَت في هذا البحث دفعت الباحث إلى اقتراح بعض المقترحات مثل ضرورة حصول معلمي اللغة الإنجليزية بالمدارس الثانوية في السودان على دورات تدريبية خاصة في تدريس قواعد اللغة الإنجليزية دون أن يؤدي ذلك إلى التأثير السلبي في إقبال الطلاب على اللغة. هذا بجانب الاحتياج إلى بذل الجهود ليكون المنهج الذي يدرس مصحوباً بكتب للتمارين وأشرطة تسجيل أضف إلى ذلك أن الطلاب الذين يواجهون تلك العصبوبات والأخطاء يجب إخضاعهم لبعض الدروس والتدريبات العلاجية.

النتائج التي حُققَت في هذه الدراسة شجعت الباحث إلى اقتراح بعض المقترحات والمرئيات لعمل دراسات أخرى في المستقبل.